

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ...	139
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	140
2.1 Символы, используемые в инструкции	140
2.2 Применение по назначению	140
2.3 Инструкции по применению	140
3. ВВЕДЕНИЕ	140
3.1 Буквы в скобках	140
3.2 Проблемы и их устранение	140
4. ОПИСАНИЕ	141
4.1 Описание прибора	141
4.2 Описание панели управления	141
4.3 Описание принадлежностей	141
5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	141
5.1 Проверка прибора	141
5.2 Установка прибора	141
5.3 Подключение прибора	142
5.4 Первое включение прибора	142
6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	142
7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	142
8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ	143
8.1 Удаление накипи	143
8.2 Установка времени	143
8.3 Автовключение	143
8.4 Автоматическое включение	143
8.5 Настройка температуры	143
8.6 Экономия энергии	144
8.7 Настройка жесткости воды	144
8.8 Выбор языка	144
8.9 Установка фильтра	144
8.10 Замена фильтра	144
8.11 Заводские параметры (сброс)	144
8.12 Функция статистики	144
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ	144
9.1 Выбор вкуса кофе	144
9.2 Выбор количества кофе в чашке	145
9.3 Регулировка кофемолки	145
9.4 Советы для получения более горячего кофе	145
9.5 Приготовление кофе из кофейных зерен	145
9.6 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	146
10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ LONG	146
11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (БЕЗ ПЕНЫ)	146
11.1 Приготовление горячего молока (без пены)	147
11.2 Очистка капучинатора после использования	147
12. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	147
13. ОЧИСТКА	147
13.1 Очистка кофемашины	147
13.2 Очистка внутренней системы машины	147
13.3 Чистка контейнера для кофейной гущи	147
13.4 Очистка ванночки для сбора капель и поддона сбора конденсата	148
13.5 Чистка внутренней части машины	148
13.6 Очистка бачка для воды	148
13.7 Очистка носиков узла подачи кофе	148
13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе	148
13.9 Очистка заварочного узла	148
14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	149
15. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ ..	150
15.1 Измерение жесткости воды	150
15.2 Настройка жесткости воды	150
16. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ	150
16.1 Установка фильтра	150
16.2 Замена фильтра	151
16.3 Удаление фильтра	151
17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	151
19. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ	152
18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	152
20. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	154

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром и были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Не предусмотрено его применение в помещениях, отведенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, в агротуристических комплексах, гостиницах, мотелях и других структурах, предназначенных для приема гостей, в пансионатах.
- В случае повреждения вилки или шнура питания для их замены обратитесь в службу технической поддержки во избежание любых опасностей.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Настоящим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному пользованию прибором и осознают вытекающие из этого опасности. Входящие в обязанности пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми младше 8 лет и находящимся без присмотра. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимого опыта и навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Они должны строго соблюдаться.



Опасно!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Опасность ожогов!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ошпариванию или к ожогам.



Примечание:

Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



Опасно!

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости;
- при необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить.
- для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки;
- в случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно.
Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.
- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



Внимание!

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



Опасность ожогов!

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы образуется водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Когда прибор находится в работе, подставка для чашек может нагреваться.

2.2 Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

2.3 Инструкции по применению

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



Примечание:

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

3. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность аппарата.

3.1 Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

3.2 Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в главах «19. Сообщение на дисплее» и «20. Устранение неисправностей». Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу

технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к машине.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 Описание прибора

(стр. 3 - А)

- A1. Панель управления
- A2. Рукоятка регулировки степени помола
- A3. Полочка для чашек
- A4. Крышка контейнера для зерен
- A5. Крышка воронки для предварительно молотого кофе
- A6. Воронка для засыпания предварительно молотого кофе
- A7. Контейнер для зерен
- A8. Главный выключатель
- A9. Гнездо для разъема шнура электропитания
- A10. Бачок для воды
- A11. Дверца заварочного узла
- A12. Заварочный узел
- A13. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A14. Контейнер для кофейной гущи
- A15. Поддон для сбора конденсата
- A16. Подставка для чашек
- A17. Индикатор уровня воды в ванночке для сбора капель
- A18. Ванночка для сбора капель
- A19. Капучинатор
- A20. Кольцо переключения капучинатора
- A21. Рукоятка пара/горячей воды

4.2 Описание панели управления

(стр. 2 - В)

Некоторые кнопки панели управления могут иметь двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.

- V1. Дисплей: помогает пользователю в процессе эксплуатации прибора
- B2. Кнопка  : включение или выключение кофемашины
- B3. Кнопка MENU для доступа в меню (Если выполнен вход в МЕНЮ программирования, эта кнопка имеет функцию кнопки ESC: при нажатии выполняется выход из выбранной функции и возврат к главному меню).
- B4. Кнопка  подачи пара для приготовления напитков на основе молока.
(При доступе в МЕНЮ программирования имеет функцию кнопки <: при нажатии выполняется переход назад)
- B5. Кнопка  : выполнение ополаскивания.

(При доступе в МЕНЮ программирования имеет функцию кнопки >: при нажатии выполняется переход вперед)

- B6. Кнопка  : приготовление кофе из предварительно молотого кофе.
(Если выполнен вход в МЕНЮ: кнопка ОК для подтверждения выбранной позиции)
- B7. Кнопка выбора аромата  : нажмите, чтобы выбрать вкус кофе
- B8. Кнопка  : приготовление 1 маленькой чашки кофе
- B9. Кнопка  : приготовление 2 маленьких чашек кофе
- B10. Кнопка long : приготовление 1 чашки кофе LONG
- B11. Кнопка  : приготовление 1 большой чашки кофе
- B12. Кнопка  : приготовление 2 больших чашек кофе

4.3 Описание принадлежностей

(стр. 2 - С)

- C1. Индикаторная полоска Total Hardness Test
- C2. Мерный стаканчик для предварительно молотого кофе
- C3. Средство для удаления накипи
- C4. Фильтр для смягчения воды (*только в некоторых моделях)
- C5. Кисточка для очистки
- C6. Шнур питания

5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

5.1 Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

5.2 Установка прибора

Внимание!

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 15 см над кофемашиной.
- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.
Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.

- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

5.3 Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

5.4 Первое включение прибора



Примечание

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
 - Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе "15. Программирование жесткости воды".
1. Установите разъем шнура электропитания (C6) в гнездо (A9), которое находится с задней стороны прибора и подключите прибор к сети электропитания (рис. 1), убедитесь, что нажата кнопка главного выключателя (A8) с задней стороны прибора (рис. 2).

Необходимо выбрать нужный язык (чередование языков происходит с интервалом примерно в 3 секунды):

2. когда появится русский, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  (B6 - рис. 3), пока на дисплее (B1) не появится сообщение: «русский выбран».

Затем продолжите, следуя инструкциям, которые выдаются самим прибором на дисплее:

3. «Залейте воду!»: извлеките бачок для воды (A10), наполните его до отметки MAX свежей водой (рис. 4A), установите бачок на место (рис. 4B).
4. Под капучинатором (A19) поместите емкость объемом не менее 100 мл (рис. 5).

5. «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА»: установите рукоятку (A21) в положение I (рис. 5). На дисплее появится надпись «Горячая вода, подтверждаете?».
6. Нажмите кнопку  для подтверждения: прибор подаст воду из капучинатора, а затем автоматически выключится.
7. Приведите рукоятку пара в положение 0.
Теперь кофемашина готова к обычному использованию.



Примечание

- При первом включении необходимо приготовить 4–5 порций кофе или 4–5 порций капучино, чтобы добиться удовлетворительных результатов.
- Чтобы насладиться еще более вкусным кофе, а также чтобы добиться наилучших результатов от прибора, рекомендуется установить фильтр смягчения воды (C4), следуя инструкциям из главы «16. Фильтр для смягчения воды». Если в имеющемся у вас кофейном автомате нет фильтра, его можно заказать в уполномоченных сервисных центрах De'Longhi.

6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Примечание

Перед включением прибора убедитесь, что нажат главный выключатель (A8), который находится на задней части прибора (рис. 2).

При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного нагрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A13) выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает в ванночку для сбора капель (A18). Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите кнопку  (B2 - рис. 6): на дисплее (B1) появится сообщение «Нагрев, пожалуйста, ждите».

После завершения нагрева на приборе появится другое сообщение: «Ополаскивание». Таким образом, помимо нагревания бойлера, прибор запускает горячую воду во внутренние контуры для того, чтобы они нагрелись.

Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При каждом выключении прибор выполняет автоматическое ополаскивание, которое нельзя прерывать.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A13) выходит некоторое количество горячей воды.

Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  (B2 - рис. 6). Прибор выполняет ополаскивание и затем выключается (режим ожидания).



Примечание:

Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

- сначала выключите прибор нажатием кнопки ;
- нажмите главный выключатель (A8 - рис. 2).



Внимание!

Ни в коем случае не нажимайте на главный выключатель, когда прибор включен.

8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Чтобы зайти в меню программирования, нажмите кнопку **MENU** (B3); в этом меню можно выбрать следующие позиции: удаление накипи, установка времени, автовыключение, автоматическое включение, настройка температуры, экономия энергии, жесткость воды, выбор языка, установка фильтра, снятие фильтра, заводские параметры, статистика.

8.1 Удаление накипи

Инструкции по удалению накипи приведены в главе «14. Удаление накипи».

8.2 Установка времени

Если необходимо настроить часы на дисплее (B1), действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
 2. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B5), пока на дисплее не появится надпись «Установите время».
 3. Нажмите кнопку  (B6).
 4. Нажмите кнопку  или , чтобы изменить значение часов.
 5. Нажмите кнопку  для подтверждения.
 6. Нажмите кнопку  или , чтобы изменить значение минут.
 7. Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Настройка часов завершена. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

8.3 Автовыключение

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа.

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
 2. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B5), пока на дисплее не появится надпись «Автовыключение».
 3. Нажмите кнопку  (B6).
 4. Нажимайте кнопку  или , пока не появится желаемое время (15 или 30 минут или 1, 2 или 3 часа).
 5. Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Автовыключение запрограммировано. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

8.4 Автоматическое включение

Можно задать время автоматического включения, чтобы прибор был готов к использованию к определенному часу (например, утром) для приготовления кофе.



Примечание

Чтобы такая функция сработала, время должно быть уже установлено правильно.

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B5), пока на дисплее (B1) не появится надпись «Автомат. включение».
3. Нажмите кнопку  (B6), на дисплее появится сообщение «Включить?»
4. Нажмите кнопку  для подтверждения.
5. Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать часы.
6. Нажмите кнопку  для подтверждения.
7. Нажмите кнопку  или  для изменения минут.
8. Нажмите кнопку  для подтверждения.
9. Нажмите затем кнопку **MENU** для выхода из меню.

После подтверждения времени подключение автоматического включения сопровождается появлением на дисплее символа , который выводится рядом со временем и ниже меню автоматического включения.

Чтобы отключить функцию:

1. Выберите в меню позицию автоматического включения.
 2. Нажмите кнопку , на дисплее появится надпись «Выключить?»
 3. Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Дисплей больше не будет показывать символ .

8.5 Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды (низкая, средняя, высокая) приготовленного кофе выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.

2. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B5), пока на дисплее не появится надпись «Задайте температуру».
3. Нажмите кнопку  (B6).
4. Нажмите кнопку  или , пока на дисплее не появится нужная температура (низкая, средняя или высокая).
5. Нажмите кнопку  для подтверждения. Температура перепрограммирована. Нажмите кнопку **MENU'** для выхода из меню.

8.6 Экономия энергии

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим экономии энергии. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты, что соответствует требованиям действующих европейских директив. Подключение режима экономии энергии сопровождается звездочкой под позицией «Экономия энергии» в меню.

1. Нажмите кнопку **MENU'** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или , пока на дисплее не появится надпись «Экономия энергии».
3. Нажмите кнопку  (B6), на дисплее появится сообщение «Включить?» или «Выключить?»
4. Нажмите кнопку  для включения или выключения режима экономии энергии.

Нажмите кнопку **MENU'** для выхода из меню.

Когда функция активирована, после некоторого времени простоя на дисплее появится надпись «Экономия энергии».



Примечание

В режиме экономии энергии перед приготовлением первой чашки кофе может пройти несколько секунд, так как прибор должен нагреться.

8.7 Настройка жесткости воды

Инструкции по настройке жесткости воды приведены в главе «15. Программирование жесткости воды».

8.8 Выбор языка

При необходимости сменить язык на дисплее (B1) действуйте таким образом:

1. Нажмите кнопку **MENU'** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или , пока на дисплее не появится надпись «Выберите язык».
3. Нажмите кнопку  (B6).
4. Нажимайте кнопку  или , пока нужный язык не появится на дисплее.
5. Нажмите кнопку  для подтверждения.

Таким образом язык выбран. Нажмите кнопку **MENU'** для выхода из меню.

8.9 Установка фильтра

Инструкции по установке фильтра (C4) приводятся в параграфе «16.1 Установка фильтра».

8.10 Замена фильтра

Инструкции по замене фильтра (C4) приводятся в параграфе «8.10 Замена фильтра».

8.11 Заводские параметры (сброс)

С помощью этой функции обновляются все настройки меню и все запрограммированные параметры количества возвращаются к заводским параметрам (кроме языка, который остается).

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или , пока на дисплее (B1) не появится надпись «Заводские параметры».
3. Нажмите кнопку  (B6).
4. На дисплее появляется сообщение «Подтверждаете?»
5. Нажмите кнопку  для подтверждения и выхода.

8.12 Функция статистики

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или , пока на дисплее (B1) не появится надпись «Статистика».
3. Нажмите кнопку  (B6).
4. Нажатием кнопки  или  можно проверить:
 - количество поданных чашек кофе;
 - количество проведенных процедур по удалению накипи;
 - общее количество поданных литров воды.
 - сколько раз заменялся фильтр смягчения воды.
5. Для выхода из меню дважды нажмите кнопку .

9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

9.1 Выбор вкуса кофе

Кофемашина имеет заводские настройки для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из следующих вкусов:

Сверхлегкий вкус
 Легкий вкус
 Нормальный вкус

Крепкий вкус
Сверхкрепкий вкус

Чтобы изменить вкус, нажмите несколько раз кнопку  (B7- рис. 7), пока на дисплее (B1) не появится нужный вкус.

9.2 Выбор количества кофе в чашке

Машина запрограммирована на фабрике для автоматической подачи следующих количеств кофе:

- маленькая чашка при нажатии кнопки  (B8) (≈40 мл);
- большая чашка при нажатии кнопки  (B11) (≈120 мл);
- две маленькие чашки при нажатии кнопки  (B9);
- две большие чашки при нажатии кнопки  (B12).

Если требуется изменить количество кофе (которое кофемашина автоматически подает в чашку), выполните следующее:

- нажмите и удерживайте кнопку, чье количество требуется изменить, пока на дисплее (B1) не появится надпись «ПРОГР. КОЛИЧЕСТВА»; отпустите кнопку;
- как только кофе в чашке достигнет нужного уровня, еще раз нажмите ту же кнопку для запоминания нового количества.

Теперь, при нажатии этой кнопки прибор сохранил новые параметры.

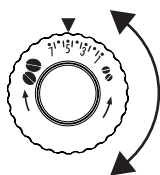
9.3 Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать с помощью регулятора степень помола (A2- рис. 8).

Примечание

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните рукоятку на один щелчок по часовой стрелке к номеру 7.

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок

против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, поворачивая рукоятку еще на один щелчок.

9.4 Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполнить ополаскивание перед подачей нажатием кнопки  (B5): из узла подачи (A13) выходит горячая вода, которая нагревает внутреннюю систему кофемашины и делает кофе более горячим;
- нагреть чашки горячей водой (использовать функцию горячей воды);
- увеличить температуру кофе в меню программирования (см. параграф «8.5 Настройка температуры»).

9.5 Приготовление кофе из кофейных зерен

Внимание!

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и повредить ее.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (A7 - рис. 9).
2. Поместите под носиками узла подачи кофе (A13):
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 10);
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе (рис. 11).
3. Опустите узел подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно больше (рис. 12). Так получится лучшая пенка.
4. Нажмите кнопку соответствующего типа подачи:



5. Приготовление начинается, а на дисплее (B1) появляется надпись, соответствующая типу выбранного кофе. После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.

Примечание

- В процессе приготовления кофе подачу можно остановить в любой момент нажатием на одну из кнопок подачи.
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать

нажатой (в течение 3 секунд) одну из кнопок подачи кофе.

- Чтобы получить более горячий кофе, обратитесь к параграфу «9.4 Советы для получения более горячего кофе».

Внимание!

- Если кофе выходит каплями или слишком жидкий с небольшим количеством пенки или слишком холодный, см. рекомендации в главе «20. Устранение неисправностей».
- В время эксплуатации прибора на дисплее (B1) могут загореться индикаторы. Их значение приводится в главе «19. Сообщения на дисплее».

9.6 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе

Внимание!

- Ни в коем случае не засыпайте кофейные зерна в воронку для предварительно молотого кофе (A6), это может повредить кофемашину.
- Никогда не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания внутрь машины и загрязнения ее внутренней части. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика (C1): это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки.



Примечание

При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Убедитесь, что прибор включен.
2. Нажмите кнопку  (B6).
3. Убедитесь, что воронка не закупорена, затем засыпьте один мерный стаканчик предварительно молотого кофе (рис. 13).
4. Поместите чашку под носиками узла подачи кофе (A13).
5. Нажмите кнопку подачи 1 чашки желаемого вкуса ( - B8 или  - B11).
6. Начнется приготовление кофе.

10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ LONG

Кофе LONG можно приготовить как из кофейных зерен, так и из предварительно молотого кофе.

Следуйте указаниям из предыдущих параграфов для подготовки машины и нажмите кнопку **LONG** (B10).

11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ГОРЯЧЕГО МОЛОКА (БЕЗ ПЕНЫ)



Опасность ожогов!

Во время приготовления выходит пар, будьте осторожны во избежание ожогов.

1. Для капучино приготовьте кофе в большой чашке.
2. Затем налейте в емкость молоко из расчета около 100 г на каждую порцию капучино. При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2-3 раза.



Примечание

Чтобы получить более густую и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (приблизительно 5° C). Для получения пышной молочной пены или пены без больших пузырей всегда очищайте капучинатор (A19), как описано в параграфе «Очистка капучинатора после использования».

3. Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора (A20) обращено вниз и стоит на функции «КАПУЧИНО» (рис. 14).
4. Нажмите кнопку  (B4): на дисплее (B1) появится «Нагрев, пожалуйста, ждите», а через несколько секунд «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
5. Поверните капучинатор наружу, опустите его в емкость с молоком (рис. 15), обращая внимание на то, чтобы уровень молока никогда не доходил до регулировочного кольца черного цвета.
6. Поверните рукоятку пара (A21) в поз. I (рис. 5). Из капучинатора начнется подача пара, который вспенивает молоко и увеличивает его объем.
7. Для получения еще более крепкой пенки медленно поворачивайте контейнер с молоком в направлении снизу вверх. (Не рекомендуется превышать 3 минуты непрерывной подачи пара).
8. Когда пенка нужного объема получена, остановите подачу пара путем поворота рукоятки пара в положение 0.



Опасность ожогов!

Пар следует отключать до извлечения емкости с молочной пеной во избежание ожогов от брызг кипящего молока.

9. В приготовленную ранее чашку кофе влейте молочную пену. Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством шоколадной крошки — капучино готов.

11.1 Приготовление горячего молока (без пены)

Чтобы приготовить горячее молоко без пены, выполните действия из предыдущего параграфа. Убедитесь, что регулировочное кольцо капучинатора (A20) повернуто вверх и стоит на позиции HOT MILK.

11.2 Очистка капучинатора после использования

Во избежание скоплений остатков молока или закупорки необходимо очищать капучинатор (A19) всякий раз после использования.



Опасность ожогов!

Во время очистки из капучинатора выходит небольшое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

1. Слейте немного воды в течение нескольких секунд путем поворота рукоятки пара (A21) в положение **I**. Затем верните рукоятку в положение **0**, чтобы остановить подачу горячей воды.
2. Подождите несколько минут, пока капучинатор не остынет. Поверните капучинатор наружу и потяните его вниз, чтобы снять (рис. 16).
3. Переместите кольцо (A20) вверх (рис. 17).
4. Потяните вниз форсунку (рис. 18).
5. Убедитесь, что отверстия, показанные стрелкой на рис. 19, не закупорены. При необходимости очистите их с помощью булавки.
6. Вставьте форсунку на место, сместите кольцо вниз и вставьте капучинатор на форсунку (рис. 20). Поверните его и протолкните вверх до щелчка.

12. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ



Опасность ожогов!

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды. Когда чашка заполнена, перекройте подачу горячей воды, как описано ниже. Капучинатор (A19) нагревается во время подачи, поэтому следует держать его только за черное кольцо (A20).

1. Поставьте емкость под капучинатор (как можно ближе во избежание брызг, рис. 15).
2. Поверните рукоятку пара (A19) в положение **I**, на дисплее (B1) появится «Горячая вода», и начнется подача.
3. Остановите подачу, повернув рукоятку пара в положение **0**.



Примечание

При подключенном режиме «Экономия энергии» для подачи горячей воды может потребоваться несколько секунд ожидания.

13. ОЧИСТКА

13.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренняя система машины;
- контейнер для кофейной гущи (A14);
- ванночка для сбора капель (A18) и поддон для сбора конденсата (A15);
- бачок для воды (A10);
- носики узла подачи кофе (A13);
- капучинатор (A19);
- воронка для засыпки молотого кофе (A6);
- заварочный узел (A12), доступен только после открытия служебной дверцы (A11);
- контрольная панель (A1).



Внимание!

- Не используйте для очистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Компоненты прибора не предназначены для мойки в посудомоечной машине.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

13.2 Очистка внутренней системы машины

В случае простоя более 3/4 дней строго рекомендуется перед началом использования включить машину и выполнить:

- 2/3 ополаскивания нажатием кнопки  (B5);
- подачу горячей воды в течение нескольких секунд поворотом рукоятки горячей воды/пара (A21) в положение **I**.



Примечание

Естественно, что после выполнения данной очистки остается вода в контейнере для кофейной гущи (A14).

13.3 Чистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее (B1) появляется сообщение «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер для гущи (A14) не будет очищен,

это сообщение не исчезнет с дисплея, а прибор не сможет приготовить кофе.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

- Извлеките ванночку для сбора капель (A18 - рис. 21), опорожните и очистите ее.
- Опорожните и тщательно очистите контейнер для кофейной гущи, убедившись в том, что остатки кофейной гущи не остались на дне.
- Проверьте состояние поддона красного цвета (A15) для конденсата и опорожните его при необходимости.



Внимание!

При извлечении ванночки для сбора капель **обязательно** опорожняйте и контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

13.4 Очистка ванночки для сбора капель и поддона сбора конденсата



Внимание!

Если периодически не очищать ванночку для сбора капель (A18), вода может перелиться через край и просочиться вовнутрь или вылиться из прибора. Это может привести к повреждению прибора, опорной поверхности или окружающей его области.

Ванночка для сбора капель снабжена индикатором-плавающим (A17) (красного цвета) уровня воды (рис. 22). До того, как такой индикатор выйдет за пределы подставки для чашек (A16), необходимо опорожнить ванночку и очистить ее.

Для извлечения ванночки для сбора капель:

1. Извлеките ванночку для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A14 - рис. 21).
2. Опорожните ванночку для сбора капель и контейнер для гущи и вымойте их.
3. Проверьте состояние поддона красного цвета (A15) для конденсата и опорожните его при необходимости.
4. Поставьте на место ванночку для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.

13.5 Чистка внутренней части машины



Опасно!

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей машины необходимо отключить прибор (см. главу «7. Выключение прибора») и вынуть вилку из электрической розетки. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть ванночку для сбора капель A18). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (C5) и губкой.
2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 23).

13.6 Очистка бачка для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц и при каждой смене фильтра для смягчителя воды C4 в случае его наличия) очищайте бачок для воды (A10) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), заполните бачок свежей водой и установите его на место.
4. (Только модели с фильтром смягчения воды) Подайте около 100 мл горячей воды для активации фильтра.

13.7 Очистка носиков узла подачи кофе

1. Очистите носики узла подачи кофе (A13) губкой или тряпкой (рис. 24А).
2. Проверяйте, чтобы отверстия узла подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 24В).

13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A6) не закупоривалась. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (C5).

13.9 Очистка заварочного узла

Необходимо очищать заварочный узел (A12) не реже одного раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. главу «7. Выключение прибора»).
2. Извлеките бачок для воды (A10).
3. Откройте дверцу заварочного узла (A11 - рис. 25), что находится сбоку справа.
4. Нажмите вовнутрь две цветные кнопки расцепления и одновременно потяните заварочный узел наружу (рис. 26).



Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

Очистите заварочный узел без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

5. Опустите примерно на 5 минут заварочный узел в воду, затем прополощите его под краном.
6. Кисточкой (C5) очистите гнездо заварочного узла от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу самого заварочного узла.
7. После очистки вставьте на место заварочный узел, заведя его в опору (рис. 27). Потом нажмите на PUSH до щелчка.

Примечание

Если заварочный узел вставляется с трудом, необходимо (перед установкой на место) придать ему нужный размер, нажав на два рычага (рис. 28).

8. После ввода узла убедитесь в том, что две цветные кнопки вышли наружу (рис. 29).
9. Закройте дверцу заварочного узла.
10. Установите на место бачок для воды.

14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Следует выполнять процедуру очистки прибора от накипи, когда на дисплее (B1) появляется мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ».

ВНИМАНИЕ!

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.
 - Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
1. Включите кофемашину и дождитесь, когда она будет готова к использованию.
 2. Войдите в меню нажатием кнопки MENU (B3).
 3. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B8), пока на дисплее не появится надпись «Удаление накипи».
 4. Выберите нажатием кнопки  (B6). На дисплее появится надпись «Удаление накипи, подтверждаете?». Еще раз нажмите  для подключения функции.
 5. На дисплее появится надпись «Добав. ср. от накипи Подтверждаете?».

6. Опорожните бачок для воды (A10) и снимите фильтр для смягчения воды (C4, если имеется).
7. Залейте в бачок для воды средство для удаления накипи (C3) до уровня A (соответствует упаковке в 100 мл), обозначенного на внутренней части бачка; затем добавьте один литр воды до уровня B (рис. 30), установите в машину на место бачок для воды.
8. Под капучинатором (A19) и узлом подачи кофе (A13) поместите емкость минимальным объемом 1,8 литров (рис. 31).



Внимание! Опасность ожогов

Из капучинатора и из узла подачи кофе выходит горячая вода с кислотой. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

9. Нажмите кнопку  (B6) для подтверждения заливки раствора, на дисплее появится «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
10. После поворота рукоятки горячей воды/пара в положение I (рис. 5) запускается программа удаления накипи, а раствор для удаления накипи выходит как из капучинатора, так и из узла подачи кофе. Автоматически выполняется ряд ополаскиваний в установленные промежутки, чтобы удалить остатки отложений изнутри машины.

Примерно через 25 минут прибор прервет удаление накипи, а на дисплее появится сообщение «ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ». Поверните рукоятку горячей воды/пара в положение 0 и опорожните емкость, использованную для сбора раствора для удаления накипи.

11. Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX и установите бачок на место; на дисплее отобразится сообщение «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
12. Установите опорожненную емкость для сбора жидкости для удаления накипи под капучинатором и под узлом подачи кофе (рис. 31).
13. Поверните рукоятку горячей воды/пара в положение I для начала ополаскивания. Вода начнет выходить сначала из капучинатора, а затем из узла подачи кофе.
14. Когда бачок для воды полностью опорожнен, на дисплее появится сообщение «ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ». Поверните рукоятку горячей воды/пара в положение 0 и опорожните емкость, использованную для сбора воды ополаскивания.
15. Извлеките бачок для воды, вставьте фильтр смягчения воды (если был снят ранее), заполните чистой водой

до отметки MAX и установите бачок на место; на дисплее отобразится сообщение «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».

16. Поместите под капучинатором емкость, что использовалась для сбора воды ополаскивания.
17. Поверните рукоятку горячей воды/пара в положение I: прибор вернется к ополаскиванию только из капучинатора.
18. В конце на дисплее появится сообщение «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА», поверните рукоятку горячей воды/пара в положение 0.
19. На дисплее появляется надпись «ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ», извлеките и долейте бачок для воды свежей водой до отметки MAX и вставьте его в машину.

Операция по удалению накипи завершена.

Примечание

- Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.
- Естественно, что после завершения цикла удаления накипи остается вода в контейнере для кофейной гущи (A14).

15. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные промежутки, которые зависят от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

15.1 Измерение жесткости воды

1. Снимите упаковку с индикаторной полоски из комплекта поставки TOTAL HARDNESS TEST (C1), к ней прилагаются инструкции на английском языке.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.

Уровень 1 

Уровень 2 

Уровень 3 

Уровень 4 

15.2 Настройка жесткости воды

1. Нажмите кнопку **MENU** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку  (B4) или  (B5), пока на дисплее (B1) не появится надпись «Жесткость воды».
3. Подтвердите выбор нажатием кнопки  (B6).
4. Несколько раз нажмите кнопку  или  для настройки уровня, определенного индикаторной полоской (см. рис. из предыдущего параграфа).
5. Нажмите кнопку  для подтверждения настройки. Теперь кофемашина перепрограммирована согласно новым параметрам жесткости воды. Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

16. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C4). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

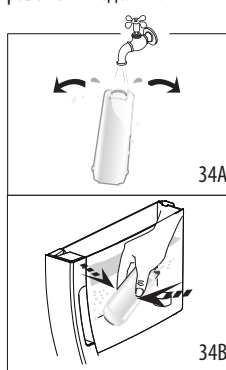
Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

16.1 Установка фильтра

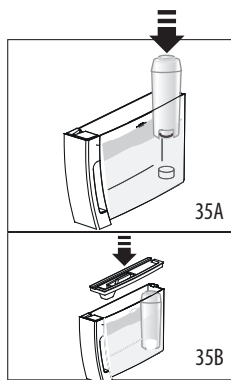
1. Достаньте фильтр (C4) из упаковки.
2. Поверните диск с календарем (рис. 32) так, чтобы появились следующие два месяца использования.

Примечание

Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.



3. Чтобы активировать фильтр, необходимо заливать водопроводную воду в отверстие, как указано на рисунке, пока вода не будет выходить из боковых отверстий в течение более одной минуты (рис. 34A).
4. Достаньте бачок (A10) из машины и заполните его водой.
5. Вставьте фильтр в бачок с водой и полностью опустите его на десять секунд, наклоняя с



- целью удаления воздушных пузырей (рис. 34B).
6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (рис. 35A) и нажмите до упора.
 7. Закройте бачок крышкой (рис. 35B) и установите его на машину.
- После установки фильтра следует сообщить о его наличии прибору.

8. Нажмите кнопку MENU (B3) для входа в меню.
9. Нажимайте кнопку (B4) или (B5), пока на дисплее (B1) не появится надпись «Установите фильтр».
10. Нажмите кнопку (B6).
11. На дисплее появится надпись «Включить?»
12. Нажмите кнопку для подтверждения выбора, на дисплее появится надпись «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
13. Поместите под капучинатор (A19) емкость (емкость мин. 100 мл).
14. Поверните рукоятку пара (A21) в положение I (рис. 5). На дисплее появится надпись «Горячая вода, подтверждаете?».
15. Нажмите кнопку для подтверждения выбора. Прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, ждите».
16. После завершения подачи на дисплее появится «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
17. Поверните рукоятку пара в положение 0: прибор автоматически вернется к режиму «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь фильтр активирован, что подтверждается появлением на дисплее звездочки под позицией «Установите фильтр» в меню. После этого можно пользоваться кофемашинной.

16.2 Замена фильтра

Когда на дисплее (B1) появится сигнальное сообщение «ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР» или через два месяца по календарю (см. отметки в календаре на автомате), или в случае простоя автомата на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр:

1. Достаньте бачок (A10) и отработанный фильтр.
2. Достаньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 3–4–5–6 предыдущего параграфа.

3. Поместите под капучинатор емкость (емкость мин. 100 мл).
 4. Нажмите кнопку MENU (B3) для входа в меню.
 5. Несколько раз нажмите кнопку (B4) или (B5), пока на дисплее не появится надпись «Замените фильтр».
 6. Нажмите кнопку (B6).
 7. На дисплее появится сообщение «Подтверждаете?»
 8. Нажмите кнопку для подтверждения выбора, на дисплее появится надпись «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА».
 9. Поверните рукоятку пара (A21) в положение I, на дисплее отобразится сообщение «Горячая вода, подтверждаете?».
 10. Нажмите кнопку для подтверждения выбора. Прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, ждите».
 11. Как только подача завершится, на дисплее появится сообщение «ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА». Установите рукоятку пара в положение 0: прибор автоматически вернется в режим «Готовность к приготовлению кофе».
- Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

16.3 Удаление фильтра

Если вы желаете использовать прибор без фильтра, необходимо его снять и сообщить о его удалении. Выполните следующие действия:

1. Достаньте бачок (A10) и отработанный фильтр (C4).
2. Нажмите кнопку MENU (B3) для входа в меню.
3. Нажимайте кнопку (B4) или (B5), пока на дисплее (B1) не появится надпись «Установите фильтр*».
4. Нажмите кнопку (B6).
5. На дисплее появится надпись «Выключить?».
6. Нажмите кнопку для подтверждения и кнопку MENU для выхода из меню.

17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Давление	1,5 мПа (15 бар)
Емкость бачка для воды	1,8 л
Размеры LxPxH	240x430x350 мм
Длина шнура питания	1750 мм
Вес	8,8 кг
Макс. емкость контейнера для зерен	250 г

CE Прибор соответствует следующим европейским директивам ЕС:

- европейскому регламенту о применении электрооборудования в режиме ожидания 1275/2008
- Материалы и предметы, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами, соответствуют требованиям европейского регламента 1935/2004.

18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель "

Напряжение "

Частота "

Мощность "

Изготовлено в Румынии

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3

Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC xxx, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, СС – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).

EAC

19. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕНО СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ	Недостаточно воды в бачке (A10).	Заполните бачок водой и (или) правильно вставьте его, нажав до щелчка блокировки (рис. 4).
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	Контейнер для кофейной гущи (A14) переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и ванночку для сбора капель (A18), очистите их (рис. 21) и установите на место. Важно: во время извлечения ванночки для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ, ОТРЕГУЛ. КОФЕМОЛКУ! поочередно с ... ПОВЕРНИТЕ РУКОЯТКУ ПАРА	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите подачу кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (A2 - рис. 8) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком слабой, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. пар. «9.3 Регулировка кофемолки»). Если проблема сохраняется, поверните рукоятку пара (A21) в положение I и слейте небольшое количество воды из капучинатора.
	Если имеется фильтр смягчения воды (C4), образование воздушного пузыря в системе может блокировать подачу.	Подайте немного воды поворотом рукоятки пара (A21) в поз. I, пока поток не станет равномерным.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	После очистки не был установлен контейнер для кофейной гущи (A14).	Снимите ванночку для сбора капель (A18) и установите контейнер для кофейной гущи.
ЗАСЫПЬТЕ ПРЕДВАРИТ. МОЛОТЫЙ КОФЕ	Была выбрана функция «предварит. молотый кофе», но в воронку не был засыпан молотый кофе (A6).	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отмените функцию.
УДАЛИТЬ НАКИПЬ	Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «14. Удаление накипи»
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более легкий вкус или уменьшите количество предварительно молотого кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН	Закончился кофе в зернах.	Наполните контейнер для зерен (A7).
	Засорена воронка для предварительно молотого кофе (A6).	Опорожните воронку с помощью кисточки (C5), как описано в пар. «13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ	После очистки не был установлен на место заварочный узел (A12).	Вставьте заварочный узел, как описано в пар. «13.9 Очистка заварочного узла».
ВСТАВЬТЕ БАЧОК	Неправильно установлен бачок (A10).	Правильно вставьте бачок, нажав до упора.
ОБЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в гл. «13. Очистка». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР	Фильтр для смягчения воды (C4) отработан.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям в гл. «16. Фильтр для смягчения воды».

ГИДРОСИСТЕМА ПУСТА, ЗАПОЛНИТЬ СИСТЕМУ <i>поочередно с</i> ГОРЯЧАЯ ВОДА, НАЖМИТЕ ОК	Гидросистема пуста.	Нажмите кнопку  (B6) и слейте воду из капучинатора (A19), пока подача не станет равномерной. Если проблема не решена, убедитесь, что бачок для воды (A10) вставлен до упора.
--	---------------------	---

20. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Внутренняя система машины охладилась, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2/3 минут.	Перед началом приготовления кофе нагрейте заварочный узел нажатием кнопки ополаскивания  (B5)..
	Задана слишком низкая температура кофе.	Установите в меню высокую температуру кофе (см. пар. «8.5 Настройка температуры»).
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A2) на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 8). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.3 Регулировка кофемолки»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A2) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 10). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.3 Регулировка кофемолки»).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков узла подачи (A13).	Носики узла подачи кофе закупорены.	С помощью зубочистки очистите носики.

Молочная пена имеет пузырьки большого размера.	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное молоко или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
Молоко не вспенилось	Капучинатор (A19) загрязнен	Выполните очистку как указано в пар. «11.2 Очистка капучинатора после использования».
	Регулировочное кольцо капучинатора (A20) стоит в положении «капучино».	Отрегулируйте кольцо в положение капучино.
Прекращается подача пара	Предохранительное устройство прекращает подачу пара через 3 минуты	Подождите немного, затем вновь включите функцию пара.
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку.
	Не включен главный выключатель (A8).	Переведите главный выключатель в положение I (рис. 2)